



**ELITE FORCE**  
FRONT LINE RESOLUTION



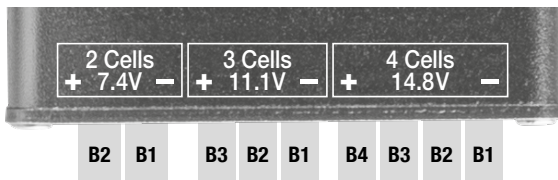
# LIPO CHARGER

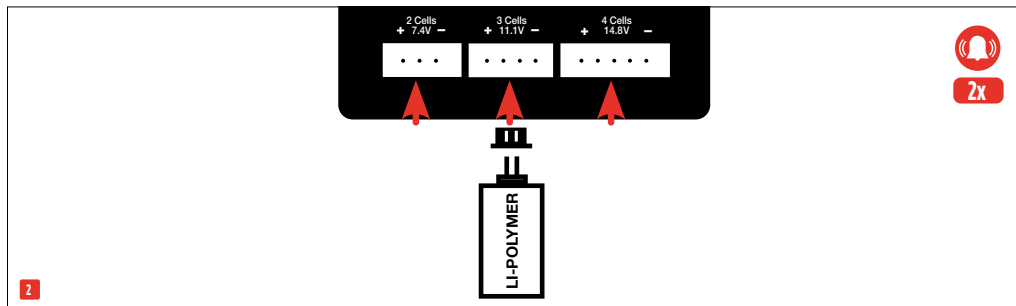
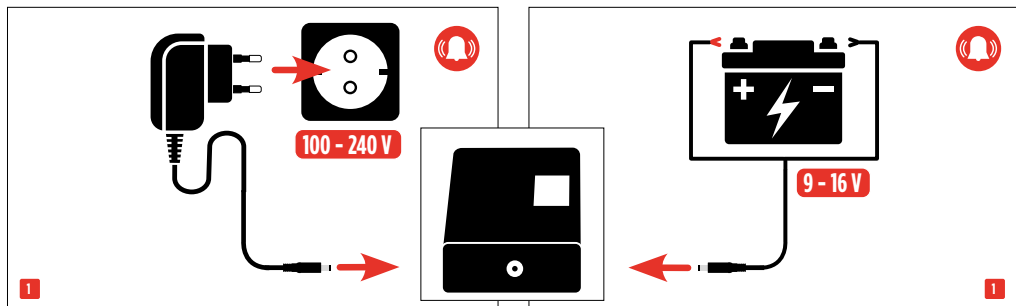


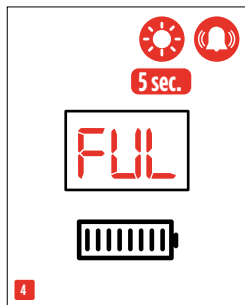
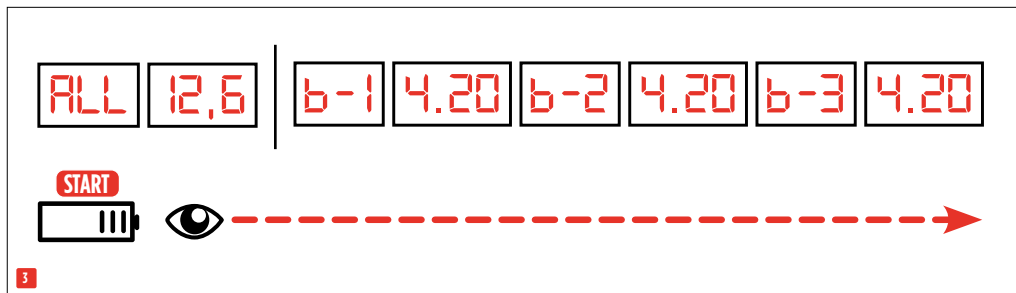
- EN** 01 Input: DC 9 - 16 V  
02 LED Display  
03 Plug-in balance connection

- DE** 01 Eingang: Gleichstrom DC 9 - 16 V  
02 LED-Anzeige  
03 Steckverbindung für den Balancer
- FR** 01 Entrée : CC 9 - 16 V  
02 Affichage LED  
03 Connexion enfichable d'équilibrage

- ES** 01 Entrada: CC 9 - 16 V  
02 Pantalla LED  
03 Conexión enchufable de compensación





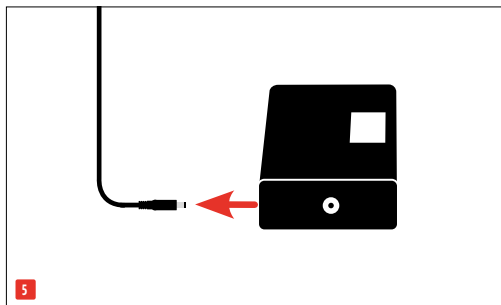


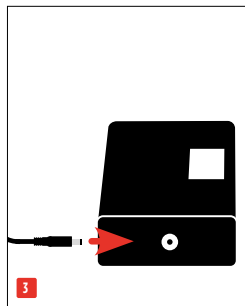
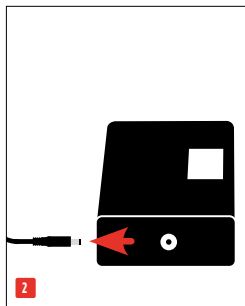
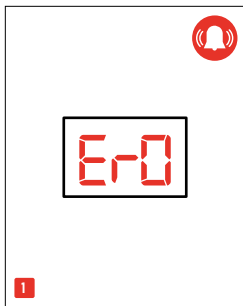
The charger flashes every 5 seconds together with an acoustic signal and displays the status.

Das Ladegerät blinkt alle 5 Sekunden und gibt ein akustisches Signal ab, während der Zustand angezeigt wird.

Le chargeur clignote toutes les 5 secondes avec un signal acoustique et affiche l'état.

El cargador parpadea cada 5 segundos con una señal acústica y muestra el estado.





E-0

...

E-8

Self-diagnosis cannot be performed • Eine Eigendiagnose ist nicht möglich •  
L'autodiagnostic ne peut pas être effectué • No es posible realizar un autodiagnóstico

E-2



The voltage or input power is outside of the required range • Die Eingangsspannung oder  
-leistung liegt außerhalb des erforderlichen Bereichs • La tensión ou la puissance d'entrée  
est en dehors de la plage requise • La tensión o la potencia de entrada está fuera del rango  
requerido

E-9

One or more cells of the battery are defective • Eine oder mehrere Zellen in der Batterie sind  
defekt • Une ou plusieurs cellules de la batterie sont défectueuses • Una o más celdas de la  
batería están defectuosas

Operating voltage range • Betriebsspannungsbereich Plage de tension de service • Rango de tensión de funcionamiento	DC 9 V - 16 V, CC 9 V - 16 V
Operating temperature • Betriebstemperatur Température de service • Temperatura de funcionamiento	-20°C - 45°C
Intended cell types • Vorgesehene Zelltypen Types de cellules prévus • Tipos de celdas previstas	2-4 Li-Ion / Li-Poly cells • 2-4 Li-Ion / LiPo-Zellen • 2-4 cellules Li-Ion / Li-Poly • 2-4 celdas de Li-Ion / Li-Poli
Required input power • Erforderliche Leistungsaufnahme Puissance absorbée requise • Consumo de energía requerido	Recommended $\geq$ 30 W • Empfohlen $\geq$ 30 W • Recommandé $\geq$ 30 W • Recomendado $\geq$ 30 W
Max. charging capacity • Max. Ladeleistung Puissance de charge max. • Potencia de carga máxima	25 W
Charging current • Ladestrom • Courant de charge • Corriente de carga	1500 mA
Charging accuracy • Ladegenauigkeit • Précision de charge • Precisión de carga	$\pm$ 10 mV
Compensating current • Kompensationsstrom Courant compensateur • Corriente de compensación	1000 mA
Display accuracy • Anzeigegenauigkeit Précision d'affichage • Precisión de visualización	$\pm$ 10 mV
Weight • Gewicht • Poids • Peso	76 g
Dimensions • Abmessungen • Dimensions • Dimensiones	81 x 50 x 20 mm

**This charger has been designed exclusively for use with Li-Ion / Li-Poly batteries.**

Persons, including children, who by reason of their physical, sensory or mental capacities, their lack of experience or knowledge are unable to use the charger safely are not authorized to use the charger unsupervised or without receiving instruction from a responsible person.

**Warning and safety information**

Important! Read these instructions carefully and keep them for further reference. This unit is not suitable for children and for people with mental, physical, sensory or cognitive impairment (not a toy!). Every user must carefully read this manual and all other documents supplied. This includes the safety instructions as well as those on/in the device. If the device is made available to a third party, all relevant documents must also be provided, and the person informed about their importance for using the product.

**CAUTION!** Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Gas or battery fluid can escape, and there is a risk of explosion or injury.

Recharge batteries only if they are labeled as rechargeable, and use only chargers that are approved for this purpose. Follow the instruction manual when recharging. Keep batteries within sight during charging and put them on a fireproof surface. Do not wrap them in inflammable materials or in materials that allow a build-up of heat.

**Safety instructions**

The warranty does not cover material damage or personal injury resulting from non-observance of the documentation and instructions supplied with the device, or due to leaking or damaged disposable/rechargeable batteries. In such cases the warranty is voided.

In case of misuse or impermissible use/modification/repair/maintenance, there is a risk of material damage, as well as considerable danger for the user and his/her surroundings. Safe operation (risk of electric shock, short circuit, fire, etc.) is then no longer ensured, no liability is accepted for personal injury or material damage, and the manufacturer's warranty is voided.

If the product is damaged or if normal, safe operation is no longer ensured, the device must be taken out of operation, any further use prevented, and it must be disposed of or recycled in accordance with the relevant national regulations.

In case of a warranty claim, your first contact is your supplier (specialist dealer, distributor, mail-order company, internet dealer). After consultation with your supplier, and if the warranty claim is justified, you can return the device to your supplier or the manufacturer prepaid (please understand that we cannot accept return deliveries that are not prepaid).

Every return shipment must include the purchase receipt (original or copy) and a clear description of the fault or complaint.

The device can be operated in the temperature range of -20 °C to +50 °C. Make sure that the device is not exposed to extreme temperatures, explosive atmospheres, severe vibrations, solvents or vapors. Also avoid prolonged high humidity, wetness and continuous direct sunlight.

**Dieses Ladegerät ist ausschließlich für Li-Ion-/Lipo-Batterien vorgesehen.**

Personen, einschließlich Kinder, die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, ihrer Unerfahrenheit oder Unwissenheit nicht in der Lage sind, das Ladegerät sicher zu benutzen, dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht oder gemäß den Anweisungen einer verantwortlichen Person betreiben.

**Warn- und Sicherheitshinweise**

**Wichtig!** Vor Gebrauch sorgfältig lesen und zum Nachschlagen aufbewahren! Der Artikel ist für Kinder und z. B. geistig, körperlich, sensorisch oder kognitiv beeinträchtigte Personen ungeeignet (Achtung! Kein Kinderspielzeug!). Jeder Benutzer muss diese Bedienungsanleitung und alle im Lieferumfang enthaltenen Dokumente, z. B. die Sicherheitshinweise, auch am/im Produkt, komplett und sorgfältig lesen bzw. sich über alle enthaltenen Informationen in Kenntnis setzen oder gesetzt werden. Wenn der Artikel dritten Personen zur Verfügung gestellt wird, hat dieses immer zusammen mit diesen Unterlagen und dem Hinweis auf deren Bedeutung für die Produktnutzung zu erfolgen.

**VORSICHT!** Der Versuch, nicht aufladbare Batterien aufzuladen, kann zum Entweichen von Gas, zum Austreten von Batterieflüssigkeit, zu Explosion und Verletzungen von Personen führen.

Nur wiederaufladbare Zellen (Akkumulatoren / Akkus) dürfen aufgeladen werden, und zwar nur in den dafür zugelassenen Ladegeräten und unter Beachtung deren Bedienungsanleitung! Laden Sie Akkus nicht unbeaufsichtigt und nur auf feuerfesten



Unterlagen. Ein Bedecken oder Umhüllen mit entflammaren oder wärmestaufördernden Materialien ist nicht erlaubt.

### Sicherheitshinweise

Für Sach- oder Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der dem Artikel mitgelieferten Dokumente/Informationen oder durch auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus verursacht werden, wird keine Haftung übernommen und der Gewährleistungsanspruch erlischt!

Im Falle von Zweckentfremdung sowie unsachgemäßer Verwendung/Umbau/Reparatur/Wartung drohen Beschädigungen und erhebliche Gefahren für den Benutzer und das Umfeld. Ein gefahrloser Gebrauch (Gefahr durch Stromschlag, Kurzschluss, Feuer, etc.) ist dann nicht mehr gewährleistet, für Personen- und Sachschäden besteht keine Haftung mehr und die Herstellergewährleistung erlischt.

Wenn das Produkt beschädigt oder ein normaler, sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, ist es außer Betrieb zu setzen, eine weitere Verwendung auszuschließen und entsprechend der jeweiligen nationalen Gesetzgebung einer geordneten Rohstoffverwertung zuzuführen.

Ihr Ansprechpartner im Gewährleistungsfall ist in erster Linie Ihre Bezugsquelle (Fach-, Zwischen-, Versand-, Online- Händler). In Absprache mit dieser kann der Artikel bei einer berechtigten Reklamation zurückgegeben bzw. frankiert an den Hersteller gesendet werden (wir bitten um Ihr Verständnis, dass unfreie Warensendungen nicht angenommen werden können).

Jeder Reklamationseinsendung muss der Kaufbeleg (Original oder Kopie) und eine eindeutige Mängel- bzw. Fehlerbeschreibung beigelegt werden!

Der Artikel kann in einem Temperaturbereich von -20 °C bis +50 °C genutzt werden. Stellen Sie sicher, dass der Artikel keinen extremen Temperaturen, explosiven Atmosphären, starken Erschütterungen, Lösungsmitteln und/oder Dämpfen ausgesetzt wird. Zudem sind dauerhaft hohe Feuchtigkeit und/oder Nässe sowie dauerhafter direktes Sonnenlicht zu vermeiden.

### Le chargeur est exclusivement conçu pour des batteries Li-Ion / Li-Poly.

Les personnes, y compris les enfants, qui en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur ignorance, ne sont pas en

mesure de se servir de manière sûre du chargeur, n'ont pas le droit d'utiliser le chargeur sans surveillance ou sans instructions d'une personne responsable.

### Avertissement et consignes de Sécurité

Important ! À lire attentivement avant utilisation et à conserver pour référence ! Tout utilisateur doit lire entièrement et attentivement les présentes instructions d'utilisation et tous les documents (consignes de sécurité par exemple) inclus dans la boîte ou sur/dans le produit. Il doit s'informer ou être informé de tous les renseignements portés dans ces documents. Si l'article est mis à la disposition d'une tierce personne, il doit toujours être accompagné de ces documents et de la mention indiquant leur importance pour l'utilisation du produit.

**ATTENTION !** Essayer de recharger des batteries non rechargeables peut entraîner une fuite de gaz, une fuite de liquide de batterie, une explosion et des blessures corporelles.

Seules des cellules rechargeables (accumulateurs) peuvent être rechargées, et ce uniquement au moyen de chargeurs autorisés à cet effet et en respectant leur mode d'emploi ! Ne chargez pas les batteries sans surveillance et placez-les uniquement sur des supports résistants au feu lors de la recharge. Il est interdit de les recouvrir ou de les envelopper de matériaux inflammables ou favorisant l'accumulation de chaleur.

### Consignes de sécurité

Toute responsabilité est exclue pour les dommages aux biens ou aux personnes dus au non-respect des documents/informations accompagnant cet article ou à des piles/batteries qui fuient ou endommagées. De même, le droit à garantie s'éteint dans ces cas !

Toute utilisation à d'autres fins que celle indiquée et toute utilisation/modification/réparation/maintenance incorrecte peut entraîner des dommages et des dangers considérables pour l'utilisateur et son environnement. Un usage sans danger (danger d'électrocution, court-circuit, incendie, etc.) n'est alors plus garanti, la responsabilité vis-à-vis des éventuels préjudices aux personnes et aux biens disparaît et la garantie du fabricant s'éteint.

Si le produit est endommagé ou si son fonctionnement normal sûr n'est plus garanti, il doit être mis hors service, ne plus être utilisé et déposé dans un centre de recyclage des matières premières conformément à la législation nationale.

Pour toute demande de prise en garantie, votre interlocuteur est en premier lieu votre fournisseur (magasin spécialisé, revendeur, VPC, site de vente sur Internet). Si la





réclamation est justifiée, l'article pourra être rendu ou expédié en port payé au fabricant en concertation avec ce fournisseur (nous ne pouvons accepter les envois de produits en port dû, merci de votre compréhension).

Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (original ou copie) et d'une description précise du défaut constaté !

Cet article peut être utilisé à une température comprise entre -20 °C et +50 °C. Veillez à ne pas exposer cet article à des températures extrêmes, des atmosphères explosives, des fortes secousses, des solvants et/ou des vapeurs. En outre, il convient d'éviter une humidité élevée et/ou permanente ainsi qu'un ensoleillement direct permanent.



### **Este cargador está diseñado exclusivamente para baterías de Li-Ion / Li-Poli.**

Las personas, incluidos los niños, que por sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, su inexperiencia o desconocimiento, no estén en condiciones de utilizar el cargador de forma segura, no deben utilizarlo sin la supervisión o sin seguir las instrucciones de una persona responsable.

### **Advertencias e Instrucciones de Seguridad**

Important ! À lire attentivement avant utilisation et à conserver pour référence !  
Tout utilisateur doit lire entièrement et attentivement les présentes instructions d'utilisation et tous les documents (consignes de sécurité par exemple) inclus dans la boîte ou sur/dans le produit. Il doit s'informer ou être informé de tous les renseignements portés dans ces documents. Si l'article est mis à la disposition d'une tierce personne, il doit toujours être accompagné de ces documents et de la mention indiquant leur importance pour l'utilisation du produit.

**„CUIDADO:** Intentar cargar baterías no recargables puede provocar la fuga de gas, la pérdida de líquido de la batería, explosiones y lesiones personales.

Recargue únicamente baterías recargables (acumuladores) y solo con los cargadores homologados para ese propósito, siguiendo las instrucciones de uso. Durante la carga, coloque la batería en una superficie resistente al fuego y nunca la deje sin supervisión. Está prohibido cubrir la batería con materiales inflamables o que generen calor.“.

### **Instrucciones de seguridad**

No asumimos responsabilidad alguna por daños materiales o lesiones personales causados por la inobservancia de los documentos/la información suministrados con el producto o debido a la presencia de fugas o daños en las baterías/acumuladores averiados, y en estos casos caducará también la garantía.

El uso contrario a lo previsto, así como el uso, modificación, reparación y mantenimiento inadecuados entrañan el riesgo de daños y un peligro considerable para el usuario y el medio ambiente. En consecuencia, ya no se podrá garantizar el uso seguro del producto (peligro a causa de descarga eléctrica, cortocircuito, fuego, etc.), no se aceptará ninguna responsabilidad por lesiones personales o daños a la propiedad y caducará la garantía del fabricante.

Si el producto presenta desperfectos o si ya no es posible su uso normal y seguro, deberá ponerse fuera de servicio y evitar que se siga usando. Las materias primas se deben reciclar de acuerdo con la legislación nacional correspondiente.

La persona de contacto en caso reclamación de garantía es en primera línea el proveedor (especialista, intermediario, empresa de venta por correo, distribuidor de Internet). En concertación con el proveedor y en caso de reclamo fundado, el artículo podrá devolverse o ser enviado al fabricante debidamente franqueado (Los envíos no franqueados no serán aceptados, por lo que pedimos tu comprensión).

A todos los envíos de reclamación se deberá adjuntar el recibo de compra (original o copia) y una descripción detallada de los defectos o fallos.

El producto se puede usar en un rango de temperatura de -20 °C a +50 °C. Asegúrese de no exponer el producto a temperaturas extremas, atmósferas explosivas, vibraciones fuertes, así como a solventes o vapores. Mantenga el producto alejado de la alta humedad y la luz solar directa permanentes.



### Batteries and electronic products

Do not expose the batteries to excessive heat, such as direct sunlight, fire or similar sources. Recharge batteries only if they are made to be rechargeable. **Note in accordance with the German Electrical and Electronic Equipment Act and the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE/2012/19/EU):** Used batteries, rechargeable batteries and electronic products must not be put into household waste. **Batteries:** Return spent batteries to a municipal collection point, a dealer or the technical service department. There is no charge. Spent batteries have a high content of re-usable (recyclable) materials. By ensuring that these materials are recovered through recycling instead of being disposed of, you help to conserve important resources and protect our environment from hazardous heavy metals. Batteries containing hazardous substances are marked with a symbol consisting of a crossed-out waste bin and the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) of the heavy metal that is primarily responsible for this classification. **Lithium batteries:** Dispose of these batteries only after they are discharged. If a battery is not fully discharged, precautions must be taken to prevent a short circuit. For example, the electrodes must be isolated. Electronic products that must be disposed of in accordance with this law are marked by a waste bin with a line underneath the symbol. Please find out about appropriate disposal facilities in your local community.

### Declaration of conformity

UMAREX GmbH & Co. KG hereby confirms that this product was manufactured and tested in conformity with the standards, directives and normative documents currently applicable in the EU. Safety instructions, additional information and data sheets for this product can be downloaded from our website at [www.umarex.com](http://www.umarex.com).



### Batterien und Elektronikprodukte

Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme ausgesetzt werden wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen. **Nur wiederaufladbare Batterien dürfen geladen werden. Hinweise nach Elektro- und Elektronikgerätegesetz (WEEE/2012/19/EU):**

Verbrauchte Batterien (Batterien und Akkus) sowie Elektronik-Produkte dürfen laut Gesetzgeber nach ihrer Nutzungsphase nicht in den Hausmüll entsorgt werden! **Batterien:** Sie sind verpflichtet, Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle für Altbatterien, in einer Verkaufsstelle oder beim technischen Kundendienst kostenfrei abzugeben. Gebrauchte Batterien weisen einen hohen Anteil an wiederverwertbaren Materialien (Wertstoffen) auf. Dadurch, dass sie im Recyclingprozess zurückgewonnen werden, statt in den Abfall zu gelangen, leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung wichtiger Ressourcen, und Sie schützen die Umwelt vor schädlichen Schwermetallen. Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen. **Lithiumbasierte Batterien:** Nur vollständig entladene Batterien entsorgen. Falls die Batterie nicht vollständig entladen ist, müssen Vorkehrungen zur Sicherung gegen Kurzschluss getroffen werden, z.B. Isolierung der Elektroden. Elektronische Produkte, die unter dieses Gesetz fallen und entsprechend entsorgt werden müssen, sind mit der Mülltonne mit Unterstrich gekennzeichnet. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde über entsprechende Entsorgungseinrichtungen.

### Konformitätserklärung

Die Firma UMAREX GmbH & Co. KG bestätigt hiermit, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den derzeit in der EU geltenden Standards, Richtlinien oder Normen hergestellt und geprüft wurde. Für nähere Informationen, Sicherheits- und Zusatzhinweise sowie Datenblätter zum Download für dieses Produkt besuchen Sie unsere Homepage [www.umarex.de](http://www.umarex.de)



### Piles et produits électroniques

Les piles ne doivent pas être soumises à des températures excessives, par exemple aux rayons du soleil, au feu ou autre. Seules les piles rechargeables doivent être rechargées.

**Note concernant la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE/2012/19/EU) :** la loi interdit de jeter les piles usagées (accumulateurs compris) ainsi que les produits électroniques avec les déchets domestiques ! Piles

Vous êtes tenu de déposer gratuitement les piles dans un lieu de collecte pour piles usagées, dans un point de vente ou auprès d'un service après-vente technique. **Les piles :** usagées présentent une grande part de matériaux réutilisables. En les réintégrant

dans le processus de recyclage au lieu de les jeter avec les autres déchets, vous contribuez grandement à la préservation de ressources importantes et vous protégez l'environnement des métaux lourds nocifs. Les piles contenant des matériaux toxiques portent un symbole représentant une poubelle barrée et le symbole chimique (Cd, Hg ou Pb) du métal lourd à l'origine de la classification dans les produits toxiques. **Piles au lithium :** Ne portez au rebus que les piles entièrement déchargées. Si la pile n'est pas complètement déchargée, des précautions doivent être prises pour prévenir tout court-circuit, par exemple en isolant les électrodes. Les produits électroniques concernés par cette loi et devant être éliminés en conséquence sont signalés par une poubelle avec un rectangle noir au-dessous. Veuillez vous adresser à votre commune pour en savoir plus sur les installations de traitement mises à disposition pour ces déchets.

### Déclaration de conformité

La société UMAREX GmbH & Co. KG atteste par la présente que ce produit a été fabriqué et contrôlé en conformité avec les standards, directives et normes actuellement en vigueur dans l'UE. Pour obtenir de plus amples informations, notamment sur la sécurité, ou pour télécharger des fiches techniques concernant ce produit, veuillez vous rendre sur notre site Internet [www.umarex.com](http://www.umarex.com)



### Baterías y productos electrónicos

Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares. Sólo se pueden cargar baterías recargables. **Información conforme a la Ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos (WEEE/2012/19/EU):** Después de su uso, las baterías (baterías y recargables) y los productos electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Baterías Usted está obligado a devolver las baterías gratuitamente en un punto de recogida de baterías usadas, en un establecimiento de venta o en la oficina de servicio al cliente. **Las baterías:** usadas contienen una alta cantidad de materiales reciclables. Al recuperar las baterías en el proceso de reciclaje en lugar de desecharlas con los residuo domésticos, usted contribuye a la conservación de importantes recursos y ayuda a proteger el medioambiente frente a metales pesados perjudiciales. Las baterías que contienen sustancias nocivas están marcadas con el símbolo de un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado contenido, que es decisivo para la clasificación como contaminante. **Las baterías de litio:** deberán eliminarse únicamente cuando están completamente descargadas. Si la batería no está completamente descargada, se deberán tomar medidas de protección contra los cortocircuitos, por ejemplo, aislando los electrodos. Los dispositivos eléctricos que entran en el ámbito de aplicación de esta ley, y que deben eliminarse en consecuencia, están marcados con el símbolo del cubo de basura y un guion bajo. Contacte con las autoridades locales competentes para obtener información sobre los puntos de eliminación de residuos.

### Declaración de conformidad

UMAREX GmbH & Co. KG declara que este producto ha sido fabricado y probado de acuerdo con los estándares, directrices o normas vigentes en la UE. Para obtener información más detallada, instrucciones adicionales y de seguridad así como para descargar las fichas técnicas de este producto visite nuestra página web [www.umarex.com](http://www.umarex.com)



© 01/23

AIRSOFT

**EN** We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.

**UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany • [service@umarex.de](mailto:service@umarex.de)**

Covers models:

2.6037

[WWW.UMAREX.COM](http://WWW.UMAREX.COM)

